



FINANCE & ADMINISTRATION

General Council on Finance and Administration

THE UNITED METHODIST CHURCH

ENG

Discussion Topics

FRA

Sujets de discussion

POR

Temas para Discussão

ENG

Litigation Assistance Grant

FRA

**Subvention d'assistance en cas
de litige**

POR

**Subsídio de Assistência em
Litígios**

Litigation Assistance Grant - Subvention d'assistance en cas de litige - Subsídio de Assistência em Litígios

ENG

GCFA has a Litigation Reserve Fund. The Fund is to support litigation that is of “denominational significance.” This fund currently receives \$100,000 annually. It is used to support litigation around the world.

FRA

Le GCFA dispose d'un fonds de réserve pour les litiges. Ce fonds est destiné à soutenir les litiges qui ont une grande « importance pour la dénomination ». Ce fonds reçoit actuellement 100 000 dollars par an et est utilisé pour soutenir des litiges dans le monde entier.

POR

O GCFA dispõe de um Fundo de Reserva para Litígios. Este fundo é para litígios considerados de “importância denominacional”. Atualmente, o fundo recebe US\$100.000 por ano. É utilizado para apoiar litígios a nível global.

Litigation Assistance Grant - Subvention d'assistance en cas de litige - Subsídio de Assistência em Litígios

ENG

Denominational Significance: includes protection of property interest and protection of United Methodist polity.

- We will provide the 5 page document for your future reference at the end of the training.

FRA

L'importance pour la dénomination : comprend la protection des intérêts de propriété et la protection du régime politique de l'Église Méthodiste Unie.

- Nous vous fournirons le document de 5 pages à la fin de la formation pour que vous puissiez y faire référence ultérieurement.

POR

Importância Denominacional: inclui a proteção dos interesses patrimoniais e a defesa da organização eclesial da Igreja Metodista Unida.

- Forneceremos o documento de 5 páginas para sua referência futura no final da formação.

Litigation Assistance Grant - Subvention d'assistance en cas de litige - Subsídio de Assistência em Litígios

ENG

Committee at GCFA reviews the application:

- Considers things like: denominational significance, potential impact of the financial assistance, financial participation by requesting and other entities, type of legal matters, attorney fee arrangements.

FRA

Le comité du GCFA examine la demande de subvention :

- Prend en compte des éléments tels que : l'importance pour la dénomination, l'impact potentiel de l'aide financière, la participation financière de l'entité requérante et des autres entités, le type d'affaire juridique, les modalités liées aux honoraires d'avocat.

POR

O comité do CGFA analisa os pedidos:

- Critérios considerados: Importância denominacional, impacto potencial do apoio financeiro, Participação financeira da entidade requerente e de outras partes, Tipo de questão jurídica envolvida, acordos sobre honorários advocatícios.

Litigation Assistance Grant - Subvention d'assistance en cas de litige - Subsídio de Assistência em Litígios

ENG

Committee at GCFA reviews the application:

- In most situations the grant will only be up to 50% of the total cost for a matter.
- We will provide the committees' procedure document at the end of the training.

FRA

Le comité du GCFA examine la demande :

- Dans la plupart des cas, la subvention ne pourra pas dépasser 50 % du coût total d'une affaire.
- Nous fournirons le document de procédure des comités à la fin de la formation.

POR

O comité do CGFA analisa os pedidos:

- Na maioria dos casos, o subsídio cobre até 50% do custo total do litígio.
- O documento com os procedimentos do comité será disponibilizado no final da formação.

Litigation Assistance Grant - Subvention d'assistance en cas de litige

- Subsídio de Assistência em Litígios

ENG

Application must come from the bishop.

- We will provide the application at the end of the training.

FRA

La demande doit être faite par l'évêque.

- Nous fournirons le formulaire de demande de subvention à la fin de la formation.

POR

O pedido deve ser submetido pelo bispo.

- O formulário de pedido será disponibilizado no final da formação.

ENG

Property Issues

FRA

Questions de propriété

POR

Questões Patrimoniais

Property Issues - Questions de propriété - Questões Patrimoniais

ENG

What documentation is helpful for property issues in your context?

- What documentation helps prevent issues in the future?
- What court cases would it be helpful for you to receive?

FRA

Quelle documentation est utile pour résoudre les controverses en matière de propriété dans votre contexte ?

- Quelle documentation permet de prévenir les problèmes à l'avenir ?
- Quelles sont les décisions de justice qu'il vous serait utile de recevoir ?

POR

Que tipo de documentação é útil para lidar com questões patrimoniais no seu contexto?

- Que tipo de documentação pode ajudar a prevenir problemas no futuro?
- Que tipos de processos judiciais seria útil receber?

Property Issues - Questions de propriété - Questões Patrimoniais

ENG

What procedures in the Book of Discipline do you regularly utilize in your context?

FRA

Quelles procédures indiquées dans le Livre de Discipline utilisez-vous régulièrement dans votre contexte ?

POR

Que procedimentos do Livro de Disciplina utiliza regularmente no seu contexto?

Property Issues - Questions de propriété - Questões Patrimoniais

ENG

What are the effective methods of communication between the Annual Conference and local church regarding property?

FRA

Quelles sont les méthodes efficaces de communication entre la Conférence annuelle et l'église locale en ce qui concerne les biens ?

POR

Quais são os métodos eficazes de comunicação entre a Conferência Anual e a igreja local em relação a questões patrimoniais?

Property Issues - Questions de propriété - Questões Patrimoniais

ENG

What support does the Board of Trustees require?

- Training around its role?
- How to manage property?

FRA

Quelles mesures d'accompagnement le conseil d'administration a-t-il besoin ?

- Une formation sur son rôle ?
- Comment gérer les biens ?

POR

Que tipo de suporte o Conselho de Administração necessita?

- Formação sobre o seu papel?
- Orientação sobre gestão patrimonial?

ENG

Management of Church Assets

FRA

Gestion des biens de l'Église

POR

Gestão dos Bens da Igreja

Management of Church Assets - Gestion des biens de l'Église - Gestão dos Bens da Igreja

ENG

A survey response indicated a request for additional conversations. What asset management issues do you currently deal with?

FRA

Une réponse à l'enquête a indiqué le besoin de conversations supplémentaires. Quels sont les problèmes de gestion des biens qui vous concernent actuellement ?

POR

Uma resposta ao inquérito indicou um pedido de conversas adicionais. Que questões relacionadas com a gestão de bens enfrentam atualmente?

ENG

Pastoral Issues

FRA

Questions pastorales

POR

Questões Pastorais

Pastoral Issues - Questions pastorales - Questões Pastorais

ENG

A survey response indicated a request for additional conversations. What common pastoral issues do you deal with that arise from the Book of Discipline?

FRA

Une réponse à l'enquête a indiqué le besoin de conversations supplémentaires. Quelles sont les questions pastorales courantes qui vous concernent et qui découlent du Livre de discipline ?

POR

Uma das respostas ao inquérito indicou o pedido de conversas adicionais. Que questões pastorais enfrentam com frequência que têm origem no Livro de Disciplina?

**QUESTIONS?
DES QUESTIONS?
PERGUNTAS?**

OBRIGADO! MERCI ! THANK YOU!



WEBSITE
WWW.GCFA.ORG



EMAIL
CONNECTIONALRELATION@GCFA.ORG



FINANCE & ADMINISTRATION

General Council on Finance and Administration

THE UNITED METHODIST CHURCH

UMC
SUPPORT

